

مایا کوفسکی

لینن



دارا کجما هیئر

دار الجماهير

لتعريف الشعب على خير ما أنتجه الفكر الانساني التقدمي

- تنشر المعرفة في سبيل الحياة والشعب .
- تبعث التراث العربي وتربطه بالفكر المعاصر .
- تعمل على توحيد الفكر العربي لمكافحة الاستعمار وما يخلقه من أمراض .
- تربط الفكر العربي بالتراث الانساني الاكبر .
- تربط الفكر بالعمل .

دمشق - شارع التجهيز - بناية كردوس - تلفون ٢٢٤٥٩٣

حقوق الطبع والنشر محفوظة

مایا کوفسکی

لینین

تعلیق
عارف حدیفه

اصدار
دارالحکماهی

الانسان الخالد

لقد حان الوقت
لأبدأ قصة لينين •
ليس لأن الحزن
أخذ يضمحل
ولكن لأن مرارة تلك اللحظة
قد استقرت في الأعماق
بكل ثقلها وتعامها
أسرع أيها الزمن
واحمل في زوابعك
شعارات لينين
• وانشرها
لسنا نحن من يسفح الدموع

وقت المصائب

فليس هناك من هو خالد
مثل لينين في العالم
لينين : قوتنا وحكمتنا
وأَمْضَى اسلحتنا •

الناس زوارق
حين يصطخب بحر الحياة

يلتصق على جوانبهم
كل 'فتات الصخور والرمال
وبعدما يشقون طريقهم
عبر زبد العاصفة المجنون

يجلسون تحت الشمس
ويزيلون ركام الأعشاب البحرية
والوحوال المزجة •

إنني ماضٍ إلى لينين
لأنظف زورقي
وأبحر مع الثورة

إنني أخاف من هذه المذائح
مثلما يخاف الطفل من الخداع والكذب

إنها تضع الهالات على أيما جبين ،

وإنني أخشى

أن تخفي هذه الهالات 'الشعرية'

جبينَ لينين الكبير ،

الحقيقيّ والانسانيّ ،

إنني أخشى

أن تحجب الطقوس والأضرحة والمواكب

والتملقُ المعسول

للأعلانات والاحترامات

بساطةَ لينين الأصيله •

إنني أرتعد

— كما لو أنني محكوم بالموت —

خوفاً على لينين

• من البهْرَجِ الزائفِ المظهريّ •

فلأكتب !

نداء الواجب
• يأمر قلبي •

★

موسكو متجمدة
والأرض مضطربة المشاعر
والصقيع يرمي بضحاياه إلى النار
من هو ؟
ومن أين ؟

ولماذا هذا الاضطراب ؟!

لماذا تكثر التبيجيلات عندما يموت إنسان ؟!
إن جرّ الكلمات من مخزن الذاكرة
لا يرضيني بأية حال

• كما أنه لا يرضيك أيها القاريء •

ومع هذا

ما أقلّ ما تمنحه اللغة !

فمن أين أجلب الكلمات التي أحتاجها ؟
نحن لدينا سبعة أيام
لكي نعيشها

واثنتا عشرة ساعة

• من أجل مشاغل مختلفة •

الحياة يجب أن تبدأ

• وأن تنتهي •

الموت لا يقبل الأعذار

وحين تكفّ الساعات عن كونها مشكلة

ويتوقف التقويم

تصبح « المرحلة » أو « الفترة »

أو أي شيء من هذا القيل

محور حديثنا •

إننا ننام في الليل

ونعمل في النهار

كل واحد منا يطحن مائه

• في وعائه المحبّب •

وهكذا تمضي الحياة ...

وإذا وجّه الأحداث رجل منا

من أجل الجميع

نصيح كلنا :

« سوبرمان »

« عبقرى »

• أو « نبى » •

نحن لا نطلب الكثير من الحياة

نحن لا نمشي خطوة قصيرة

• إلا فى الحاجة القصوى •

إن إرضاء الزوجة

هو أبعد ما نطمح إليه •

وإذا خرج واحد منا لا يشبهنا

• متحدًا الروح والجسد •

نتصور هالة إلهية

• وإضافات لا تقل عنها بريقاً •

إن « الشرابات » والأشرطة

وحبال الزينة

مرمية على الرفوف

ليست سخيفة ولا أنيقة

• وليست أثقل من الدخان •

إذهب° واستخرج°
معانيك من مثل هذه المحارات
الفارغة كالبيض الذي
• بلا صفار ولا بياض •
كيف إذن
تجري هذه المقاييس
على لينين
في حين أن كل واحد منا
يرى بعينه
أن « الفترة » قد سوت الدروب
دون إي اعوجاج
وارتدت معطفاً ليس ضيقاً
• ولا فضفاض°
النين أيضاً تبجله الأمة
« كقائد انتدبته العناية » ؟
لو كان لينين حقاً ملكاً أو إلهاً
لما ترددت يوماً في الاحتجاج .

ولرفعت صوتي صارخاً
في القاعات والشوارع
وأمام الخطباء والمواكب والأحزان
وكنت سألقى لغة اللغات الراجعة
وبينما أنا أرفس وصراخي
كنت سأقذف الكرملين بطلب الانسحاب
وأرشق السماوات بالجراحات •
ولكن دزيرجنسكي^(١) يبدو هادئاً قرب المسجى
اليوم يستطيع أن يصرف الحرس •
في ملايين الأعين
لا تلمع إلا الدموع •
إنها لا تساب على الوجنات
بل تتجمد في الجفون •
إن صوتك الجليل
لن يوقظ المشاعر •
كلا • !

(١) رئيس ادارة الشؤون الداخلية في حكومة الثورة ورفيق قديم للينين

اليوم سيجمد الألمُ العميق كل قلب
إننا ندفن أكثر الناس حباً للأرض
ذلك الذي جاء ليلعب دوراً
على الأرض

على الأرض أجل !

ولكن ليس من النوع الزاحف
الذي لا يتطلع إلى أبعد من باب جُحره •

لقد تمثل كوكبنا في وقت ما

ورأى ما لا تراه العين العادية

رغم أنه مثلي ومثلك بالتفصيل :

جبهته أكثر ارتفاعاً وانحداراً من جباهنا

والتجاعيد التي حفرها التفكير
أكثر عمقاً

وشفاه تبدو أكثر صرامة

وأشدّ تهكماً من شفاها

ولكن ليست مثل صرامة الحاكم الفارسي
التي تطحنتا تحت عجلات مركبة الانتصار •

مع الأصدقاء كان مثال الرحمة والعطف
ومع الأعداء كان
أقصى من الفولاذ •

لقد كان هو الآخر أيها القاريء
له أمراضه وعيوبه التي يحاربها •
وله هواياته - مثلنا تماماً •

فالبيليارد - مثلاً - هي هوايتي
أشحن بها نظري

وهو يحب الشطرنج :
اللعبة الأكثر نفعاً للقائد •

لقد أدار الأمس وجهه عن الشطرنج
والتفت إلى الأعداء الأحياء

وخاض حرباً طبقية
حتى قامت على الأرض
ديكتاتورية الطبقة العاملة

لتحطم الرسمال
وتدمر سجنه الحصين •

نحن وهو نمجد ذات المُثل
إذن لماذا أتمنى الموت وأرحب به
لو أن ذلك يعطيه نبض الحياة ثانية ؟
- وأنا لست قريبه -

ولست وحدي في هذا
فمن يقول إنني خير من الآخرين ؟!

ليس من إنسان بيتنا
في المناجم والمطاحن
من الشرق إلى الغرب

يتردد في أتيان ما أتمناه
عند أقل إشارة •

إنني أترك سكة القطار
وانكفيء - دون وعيٍ - إلى الزوايا الهادئة •
أحسّ بالدوار كالسكران
وهو ينظر إلى بقايا الخمر في الكاسات •
من سيعير انتباهه إلى موتي
من هذه الجموع الحادثة

الحزينة على موته المهيب؟...

لقد جاؤوا بالبيارق

وكان روسيا

قد أصبحت قبائل رحل •

دار النقابات^(١) ترتجّ من الحركة •

تري ما هو السبب؟

ولماذا؟

دموع الثلج تسقط من جفون الأعلام الحمر •

المكالمات الهاتفية

تضغم متهدّجة •

من يكون؟

ومن أين؟

وبماذا فعل؟

هذا الرجل الأكثر إنسانية من كل الأحياء !

★

حياة أوليانوف القصيرة

(١) بناء تاريخي شعبي في وسط موسكو سُجّي لينين فيه عام ١٩٢٤ •

يعرفها الناس في كل مكان
ومن كل جنس •
ولكن قصة حياة رفيقنا لينين
ستعاد كتابتها مرات عديدة •
من زمان ...

من مئتي سنة أو أكثر
بدأت حياة لينين •
فاسمع هذه الأصوات القوية الصارمة

وهي تخترق الزمن !
أول آلة بخارية
صُنعت في بروملي وكوجون^(١)
وأعلنت جلالة الرأسمال
- اللامتوّج -

والمجهول في ذلك الوقت
سقوط سلطة الأشراف •

(١) مؤسستان صناعيتان أجنبيتان في روسيا القيصرية •

وأخذت المدينة تسلب وتنتهك
وتضخُ الذهبُ إلى بطون البَنوك
بينما الطبقة العاملة
تتكيء وتتكوم على طاولات العمل
في صفوف متراصة •
لقد أُنذروا - بعدما رفعوا المداخن العالية -
« لنمهدَّ معاً دربنا إلى النصر
تعالوا نتكاتف
ولكن تذكروا :
سوف يأتي
إنه قريب
الرجل العظيم
المنتقم
والمحارب »
لقد اختلط الدخان والسحاب
مثلما رجال العصيان
يلبسون تجمع الجنود المنتظمين •



لقد اختلط الدخان والسحاب
عندما رجال العصيان يلبسون تجمع الجنود المنتظمين •

وإلى أن تبدأ بشائر العاصفة تتجمع في السماء

سيظل الدخان يغزو السحاب •

بين الشحاذين يرتفع جبل من السلع

والمدير حيوان أصلع

يعدّ حبات السلك

في نزق

ويلفظ فجأةً « أزمة ! »

ويشكّل بالدبوس قائمة المسرّحين !...!

الطعام الفاسد يُرّص في سلة القاذورات

والقمح يعلوه عفن الرطوبة في العنابر

بينما العاطلون عن العمل

ذوو البطون الخاوية

يجرجرون أقدامهم

أمام نافذة ايليسيف^(١) •

والصراخ يدوي

آتياً من الأكواخ القذرة

(١) بائع اغذية كبير كان يمتلك دكاكين ضخمة في مدن روسيا الرئيسية •

مفطياً أنين الأطفال الواهن :
« تعال أيها المنقذ
تعال !...!
سنذهب الى المعارك
والى حيث تسير أماننا »

★

ها ! أيها الجمل
يا مكتشف المستعمرات
وأنتِ يا قوافل السفن الفولاذية
أعبري الصحارى
والحقي الشمس إلى حيث تغيب
وامخري الأمواج في رحلاتك صوب الشرق !
خلال " سوداء منذرة بالشر
تلطّخ سماء الواحات التي تقبلها الشمس •
إسمعي الزنجبيّ ذا الظهر المساط
يردد بين أشجار الموز والذرة الصفراء :
« أوه ... أوه
أيها النيل يا نيلنا

إقذف من أحشائك كالحوت
يوماً يكون أشدّ إسوداداً مني في الليل

تشتعل فيه نار حمراء وزاهية

مثل دمي

تحرق وتحطم ذوي البطون المتخمة

من البيض والسود ،

وتفعل الأسنانُ العاجية فيهم فعلها

تقطيعاً وتمزيقاً

• من الفجر حتى الفسق •

لا تتركني أنزف سدىً

فمن أجل الأجيال الآتية

تعال يا ذا الوجه المضيء كالشمس

ووزّع العدالة واحمنا !

لقد ضجرت ...

لم ينتظر إله الموت طويلاً

لقد عشت حياتي

فاحذر من سحري أيها النيل

يا نيلنا ... ،

من روسيا المقيّدة بالثلوج
إلى باتاغونية التي لوحتها الشمس
طواحين العرق الآلية
تصطك وتثنّ •

وفي إيفانوفو فوزنيسنسك^(١) - مدينة مصانع النسيج -

ترتج العمارات الضخمة
من هذه الأغنية الهادرة :
« يا مصنع النسيج يا مصنعي
مفازلك°
أنوالك°

تثّر كالذباب في مسمعي

آن الألوان

آن الألوان كي يجيء
ستكا رازين^(٢) آخر »

★

الأطفال سوف يسألون :
« ماذا تعني كلمة الرأسمالية ؟ »

(١) مركز ضخمة لصناعة النسيج • قام عماله باضرابات وانتفاضات ثورية عديدة
(٢) قائد ثورة الفلاحين في القرن السابع عشر •

تماماً مثلما يسأل الأطفال اليوم :
« ما هي الجندرمة يا بابا ؟ »

لذلك سأرسم الرأس مالية
بكل حجمها على هذه الأوراق
لكي يراها الأطفال •

لم يكن الرأس مال أيام شبابه سيئاً
بل كان رجل أعمال
يشتغل بجد •

لم يخف أحدٌ من أن تصبح ربطة عنقه
متربة وصفراء •

كانت حبال الاقطاع تخنقه
فتقدمَ - مثلنا في هذه الأيام -
وأشعل الثورات

وفي نشوة غنى على وقع « المارسيليز »
لقد باض الآلات من عقله الدقيق
وسخر عبيداً جدداً في خدمتها

ملايين العمال انتشروا على ظهر المعمورة

وكان أن ابتلع ممالك وبلداناً
بتيجانها وتسورها
وجميع ما يشبه هذه الزينات

حتى سمن مثل بقر الأنجيل
وصار لسانه - البرلمان -
يلحس أكفاله •

ولكن أعضاء الفولاذية
صارت تضعف مع الزمن •

لقد انتفخ بالراحة والرخاء
وصارت أرباحه
تنمو حجماً ووزناً ،
مثل مالكة الحبيب •

لقد بنى قصوراً لم تشاهد من قبل
والفنانون بأعداد كبيرة
أخذوا دورهم في العمل •

أرضيات نلامبراطور
سقوف

زخارف

جدران

للامبراطور لويس الرابع عشر ،

المحاط برجال البوليس

ذوي الوجوه التي تصلح أن تكون وجوهاً

وتصلح أن تكون المقاعد التي يجلسون عليها •

إنهم يحرسون الأمن

وهم مطرقون

روحه لا تستعذب الألوان والغناء

• إنه كالثور وسط مرج مزهر •

الفنون الجميلة من أدواته المنزلية

• يستمتع بها في ساعات الكسل •

الفردوس والعجيم من ممتلكاته

يبيع للنساء العجايز

قطعا من الصليب

• وريشاً من ذيل روح القدس •

وأخيراً هرم هو نفسه

بعد عيشة هائلة

• على دم وعرق الجماهير •

لقد وهنت قواه وأصبح خاملاً
بعد الاتهام والنوم المتقطع
• وخزن الثروات •

متخماً يتمدد في طريق التاريخ وضخماً
يعيق العبور والتجاوز

مستريحاً يرقد في سريرهِ العالمي
وطريقة الخلاص الوحيدة :
• هي نفسه •



إنني أعلم أن النقاد سيرفعون
سياط تقديم

والشعراء ستصيهم الهستيريا :
« هل هذا شعر ! »

إنه دعاية سافرة

لا شعور ولا أي شيء
بل فصاحة مكشوفة »

بالتأكيد كلمة « رأسمالية » ليست أنيقة
« البلب » لفظها أعذب

ولكن رغم هذا سأقولها
كلما احتجت إليها •
دع المقاطع ترن كأنشعارات المحاربة !
أنا لا أفقد المضامين
وأنتم تعلمون ذلك

ولكن الوقت الآن
ليس وقت الثروات
عن ألم الحب
ان كل قوتي الشعرية الراحدة
وقف عليك
يا طبقتي ،

★

يا من تخوضين حرباً عادلة
« البروليتاريا » تبدو كلمة سيئة الاستعمال
للذين يرتعدون من الشيوعية
ولكنها تبدو لنا

كالموسيقى القوية
التي توقف الأموات
لكي يحاربوا •

★

المنازل الفخمة المتراسة

ترتجف

فالصراخ يخترق طوايقها

آتياً من الآقية :

« سوف تنطلق أحراراً

إلى زرقة السماء الواسعة

خارجين من الدهليز الحجري الأعشى العميق »

سوف يأتي

إبن العمال

القائد الذي لم يولد بعد

لينظم البرولياريا »

أنظروا !

لقد ضاق العالم على مطامع الرسمال

يداه مرصعتان بالجواهر

وحاملتان ملايين الدولارات

محتم عليه أن يفكر دائماً بالأرباح

حتى النهاية العيسة

إنه يمضي لاحتلال بلدان أخرى

بعيداً يمضي كالفولاذ الساحق
ظمئاً إلى النهب والسلب •

« أقتلوا »

إنه يصرخ
فالقبضات تنتظر حقائب الأموال
مقابر الجنود تشوّه منظر كل قرية
وكل مدينة تصبح مصنّعاً
ينتج العكاكيز

وبعد انتهاء الحرب
يجلسون على الطاولات
ويقتسمون كعكة النصر •

ولكن

إصغ الى الصوت الآتي من ركام القبور
وإلى طقطقة العظام المنبوشة
نظيفة وعارية

« سوى يرى بعضنا البعض
عند انفضاح حقيقة الحرب
إن الزمن لن يغفر الجريمة الدموية

إنه آت
حكيماً وقائداً

ليعلن الحرب عليكم
ولينهي الحرب إلى الأبد ،

بحيرات الدموع تفيض
وتغرق الأرض كالطوفان

إن مستنقعات الدماء تغدو عميقة وكثيرة •
والحالمون في النهار

يسبرون احتمالات وجود اليوتوبيا

والانسانيون

تتحطم أدمغتهم على صخرة الواقع القاسية •

كيف ستصبح الدروب المجهولة
التي ينيرها ضوء متقطع ،

دروباً واضحة للملايين الشقية ؟

إن الرأسمال الآن ، اللص السفاح
لا يستطيع أن يوقف هذي الملايين

لذلك يرتفع صخب آله الشرسة •

إن نظامه : ورقة صفراء يابسة
تحملها موجة الاضرابات والأزمات
• على تيارها الصاخب

ما العمل في لاعب السيرك هذا
المتخم بالذهب ؟

من يُسلم ؟

وفي جانب من ينبغي الوقوف ؟
إن ملايين الرؤوس والأيدي
من الطبقة العاملة
• تجهد كي تعي



الزمن يفري عمرَ الرأسمال
كما يأكل اللهبُ الكهربائي الحديد
حين يسلط عليه

حين ولد رجل يدعى كارل
أخو لينين : ماركس •
ماركس !

إن صرامة صورته ذات البرواز المغبر

• تتملك الرائي

ولكن يا للمفارق بين الانطباع
وواقع الحياة !

فما نراه في الرخام أو الجبصين

يبدو شيخاً فترت فيه من زمان عزيمة النضال •

ولكن يا للمفرن العملاق المتلهب
الذي أوقده ماركس في قلبه وعقله

عندما خطا العمال

– غير متيقنين من النصر ولكن بحماس –
أولى خطاهم في الطريق الثوري !

لقد ألقى ماركس القبض على
مصاصي فضل القيمة

كأنه اشتغل في كل مصنع
كأنه عمل في كل مهنة •

وبينما كان الآخرون ينكمشون
ويطرقون في الأرض خوفاً ،
من النظر إلى الأعلى

إلى مستوى السرقة التي
تغذي المتفع ،

تصدي ماركس لقيادة البروليتاريا
في حرب طبقية
لذبح العجل الذهبي الذي أصبح ثوراً
كبيراً ذا خطر •

وفي خليج الشيوعية
حيث الضباب مايزال كثيفاً
ظننا أن أمواج الحظ فقط
ستقذنا من جحيمنا •

لقد فتح ماركس أبواب التاريخ
وسلم البروليتاريا قيادة السفينة •

كـلا !

إن كتب ماركس ليست ورقاً وحبراً
ولا مخطوطات علاها الغبار
محشوة بالأرقام الاحصائية البليدة
بل هي المنظم للنضال العمالي التائه
ودليلهم إلى الأمام ،
المفعم بالقوة والايمان •

لقد قادهم وأخبرهم :
« أريقوا الدماء في المعارك
الأعمال هي برهان النظريات
سوف يأتي ذات يوم
عقلي الممارسة
وسوف يقودكم من الكتب
إلى ساحات الكفاح »
وحيثما كان ماركس يخط آخر سطره
بأصابع مرتجفة
وكانت أفكاره الأخيرة تنوس في عقله
- أنا أعلم -
كان يرى في خياله الكرملين
وعلم « الكومون »
• في سماوات موسكو •
مثل البطيخ تنضج السنون •
تجاوز العمال سن الطفولة أخيراً
وفقد الرأسمال الأمن في حصونه ،

- عندما ارتفع مدُّ العمال واشتدَّ •
وفي غضون سنوات
بدأت دلائل العاصفة
• تنمو في الرياح •

وانفجر الغضب

واشتعلت الثورات بعده

قاسية وبلا رحمة

- كانت وسائل القمع البورجوازية •

فمن باريس

ومن خلل جدار بير لاشيز^(١)

الذي دمرته مطرقة تير وجاليفيه^(٢)

تطل ظلال « الكومونيين » المشعة :

« انظروا واسمعوا يا رفاق !

تعلموا من مأسأتنا الدامية :

الويل للمحارب الوحيد

لا تهملوا الدرس الذي تعلمناه ،

(١) مقبرة في باريس دفن فيها شهداء الكومونة •

(٢) قادات عمليات القمع ضد كومونة باريس عام ١٨٧١ •

- لا يقهر العدو إلا الحزب الذي
يضم كل العمال
• كاليد الواحدة •
سيقول البعض :
« نحن قادة »
وبعدها يلوون رقابهم ويلسعون
تعلموا كيف ترون الجلد المرقط
• تحت الكلمات •

سوف يولد قائد
يمتد إلينا بكل شيء
مستقيم كسكة القطار
بسيط كالخبز

مستعد للمسير معنا
• مهما كانت الحال •

★

وتحرك العالم العظيم
على عجلة ذهبية
مزهرية من الأيمان والطبقات
• من الديالكتيك والظروف •

الرأسمال ، قنفذ التناقضات

يرفع حرا به

وقد صار قوياً وضخماً •

طيف الشيوعية يسكن أوروبا

ينسحب ثم يجول مرة أخرى

منفلتاً من حزام سرجه •

لكل هذه الأسباب

في سيمبيرسك

ما بين موسكو والأورال

لينين ، طفل مثل كل الأطفال ،

جاء إلى الحياة •

★

أعرف عاملاً أمياً

ماذاق ملح الأبجدية

ولكنه سمع خطبة للينين

فعرف كل شيء •

أعرف فلاحين من سيبيريا

أخذوا الأرض

وحرثوها

وسوتوها جنات

لم يسمعوا ولم يقرأوا لينين
ولكنهم كانوا لينينيين

♦ من السابعة إلى السابعة والسبعين ♦

لقد تجولت في الجبال

ولم يكن يقطنها حتى الطحالب ♦

السحب فقط كانت تتمرغ

على حفاف الصخر ♦

إن الراعي الذي تشع على صدره شارة لينين
هو الآن الروح الحية الوحيدة
في الأراضي البعيدة ♦

البعض سيقول هذا واعم بالدبابيس

يناسب البنات

المواتي يضعنها على الفساتين لكي تبدو ثمينة ♦

ولكن ذلك الدبوس

سوف ينفذ عبر القمصان والجلود

إلى القلوب المملأى بالحب لاليتش ♦

هذا الحب الذي يعجز رجال الكنيسة
عن تفسيره بعكازهم وسنانيرهم :
لم يأمره إله بأن يكون مخلصاً

لقد عمل خطوة خطوة
في طريقه عبر الحياة والكتب
وكبر حتى أصبح معلم العمال العالمي •

★

إنظر° إلى روسيا من على طائرة
تبدو والأنهار الزرق تنساب عليها
كأنها مساطة بقضيب طري ،
أو بسوط له سبعة أشرطة •
ولكن الأكثر زرقة من الأنهار
والدائم الظهور من خلال تياراتها
هي الرضوض على ظهرها
الذي يمتطيه الاقطاع •

سرح° نظرك في الأرض المأخوذة :
فأينما نظرت ستري الجبال

والمناجم وممسكرات الاعتقال

ترتفع عالياً

• وتدعم السماء •

ولكن الأسوأ من السجن

والحرب في الخنادق

هي حالة هؤلاء الأرقاء

• الجالسين على المقاعد العامة في الطرقات •

سمعت عن بلدان أغنى بكثير

وأجمل

وأوفر حكمة

ولكنني ما سمعت قط

• عن بلدٍ مليء بالألم والحزن مثلها •

• الألم والاحتقار لا يمكن حملهما طويلاً •

« الأرض والحرية ! »

بدأت الصرخة تعلو

وبدأ المتمردون

المؤمنون بالارهاب الفردي

• يتعاملون مع الديناميت والرصاص والبارود •

من السهل إنهاء القيصر بطلقة
ولكن هذا لا يقلب المد
وألقي القبض على ألكساندر^(١)
بتهمة محاولة قتل القيصر •

اقتل قيصراً
يأتي قيصر آخر
ويبذل كل جهده الرهيب
لطمس الماضي •
وهكذا شق ألكساندر إوليانوف
في الليل على ضوء مشاعل شليسلبورغ
وأقسم بعدها أخوه
(وكان في السابعة عشرة من عمره)
قسماً أثبت من أي قسم :
« يا أخوتي »

سوف تتابع المعركة من أجل الحقيقة

(١) شقيق لينين الأكبر • كان عضواً في منظمة نارودنايا فوليا الثورية • قبض عليه
بتهمة محاولة اغتيال القيصر • وحوكم ثم أعدم في قلعة شليسلبورغ حيث أعدم
الكثير من الثوريين الروس •

وسوف نربح
ولكن ليس هكذا ... ،
ووعده لينين

★

الأبطال القدامى
- إنظر إلى التماثيل -
يتبخترون كانوا ويس ويصيحون :
« سنريكم ...
أشياء وأشياء »

لم تكن هكذا
مهمة لينين البسيطة الصعبة
وغير المأساوية •

مع رجال المطاحن والمناجم
حارب لرفع الأجور إلى مستوى لائق
ووقف ضد الضرائب والاقتطاعات
وعلم الأخلاق النضالية
للإنسان العادي •



يتبخترون كالتواويس ويصيحون : سنريكم اشياء واشياء

ولكن النضال

ليس محض مطالب
وليس أن تزيل الوحل ثم تمشي
على مهلٍ
وتقنع بالتوافه •

كلا !

الاشتراكية هي الهدف

الرأسمالية هي العدو

والسلاح ليس مكنسةً

ولكن بندقية •

لقد أضأ عقول العمال المعتمة

وغداً هؤلاء سيرشدون

عمالاً آخرين •

بالأمس قلة

واليوم مئات

وغداً آلاف

سينهضون للعمل

ويبدأ عمال المعامل
سيرتهم الرعدية
• ويفجرون الثورات •
نحن لم نعد جناء
مثل الخراف الحديثة الولادة
إن غضب العمال
يتكاثف كالسحاب
وكتابات لينين
تلمع وسطه كالبروق
ومنشوراته تهطل على الجموع المتعطشة
لقد شربت الطبقة العاملة حتى الارتواء
من ضوء لينين ،
وبعدها انطلقت من ظلمة العصور •
لقد نما لينين مع الطبقة
وتمثل قوة الجماهير
واغتنى بالتدريج
من خصب الجماعة

التي حققت وعد لينين الصغير
لقد انتهى النضال الفردي
فقد ولد اتحاد المناضلين^(١) من أجل تخليص البروليتاريا
وانتشرت اللينينية
عمقاً واتساعاً
وأحدثت مبادئها
المعجزة تلو المعجزة
الرمال تتشرب الدماء
في أراضي فلاديميركا^(٢) المترامية
اليوم ندير الأرض كيفما نشاء •
قلائل هم المناقشون الذين
لا يتذكرون
اليوم الطافح بالتعهدات
من المقادين في السلاسل •
تذكروا الأمس القريب
القريب جداً

(١) أول منظمة ماركسية للعمال في روسيا وهي نواة الحزب الشيوعي •

(٢) أرض مرتفعة كان يعبرها المستاقون الى سيبيريا •

من منكم - دعوني أسأل -
لم يعضَّ أو يمزق قضبان السجن ؟

كنا نستطيع أن نكسر رؤوسنا
على الجدران الضاغطة علينا •

وكل ما فعلوه

هو القتل

• وإهالة التراب •

« لم تكن طويلة

ولكن شريفة

خدمتك للأرض »

لكم أحب لينين هذا المطلع الحزين من أغنية
أيام نفيه •

★

• الفلاحون طالبوا بنشر مؤلفاته وألحوا •

وأرادوا بناء الاشتراكية دون مصاعب

• ولا خلافات •

ولكن لا !

روسيا أيضاً تنتصب فيها المداخن

ولحي الدخان السوداء

• تخنق مدنها •

ليس هناك إله

يخبز لنا الفطائر في السماء •

على البروليتاريا أن تقود الفلاحين

على جثة الاستعمار

تعب روسيا

لقد أغدق الليبراليون والاشتراكيون الثوريون^(١)

الوعود الكاذبة

ولكنهم لم يكلفوا أنفسهم

• إسراج خيول العمال •

لقد فضح لينين حكاياتهم

وتركهم عراة كالأطفال

تحت شمس الحقيقة ،

وتخلص من ثراتهم

عن « الحرية » و « الأخوة »

• وما شابه ذلك •

(٢) الحزب الاشتراكي الثوري • منظمة بوجوازية صغيرة •

ولأول مرة في التاريخ
أنشئ حزب البولشيفيك
المسلح بالماركسية والمستعد للمعركة
وآنذاك
لو تجولت في العالم على عربة مريجة
ودخلت روسيا
لصادفت أينما توجهت
الحروف : ح . ش . ر
مع الحرف الموضوع بين قوسين « ب » ^(١)
واليوم يصطاد المنجمون وعلماء الفلك
كوكبه الأحمر (المريخ)
والتيلسكوبات تحقق في السماء
من الأبراج العالية ،
ولكن ذلك الحرف المتواضع
على الورق أو على الأعلام

(١) الحزب الشيوعي الروسي (البولشيفيك) - وقد سمّي هكذا من عام ١٩١٨ حتى عام ١٩٢٥ .

يشرق على العالم
أشد توهجاً وازدهاءً

الكلمات - حتى الجميل منها -

تصبح كالقش

• هزيلة من كثرة الاستعمال والتداول

اليوم أريد أن أبعث ضوءاً جديداً

• في أعظم الكلمات : الحزب

الفرد -

ماذا يمكن أن يعني في الحياة ؟

صوته أضعف من سقطة إبره ،

من يسمعه ؟

من الممكن أن تسمعه زوجته فقط

إذا كانت موجودة

• ولم تذهب الى السوق

إن الصوت الواحد

الغاضب والعاصف للحزب

• هو جميع الأصوات الضعيفة

إن حصون العدو تضج كالطبول
عندما تسمع أصوات المدافع •

الرجل المنفرد

يحس بالانهيار والتلاشي

الرجل المنفرد

إن يلاقي المناخ المناسب

رجل هزيل يستطيع طرحه أرضاً •

والضعفاء يستطيعون ذلك

إن كانوا مجتمعين •

ولكن حينما نلتحم في مواقع الحزب
أيها العدو !

إستسلم !

إركع !

وكن هادئاً !

إن يد الحزب ذات الأصابع العديدة

تنضمُّ قبضة واحدة

ذات قوة لا تغلب •

ماذا يعني الفرد ؟!

شيئاً تافهاً لا ينفع ...

رجل واحد لا يستطيع رفع خشبة طولها عشر ياردات

فما قولك في منزل ذي عشرة طوابق ...

الحزب يعني :

جميع السواعد والأدمغة والعيون المتعاضدة

والعاملة مع بعضها البعض •

بالحزب نرفع مشاريعنا إلى السماء

متكاتفين متساعدين

الحزب هو البوصلة التي توجه سيرنا

وهو العمود القوي للطبقة العاملة •

الحزب يجسد أبدية قضيتنا

وايماننا الذي لن يتزعزع

ولن يخور •

بالأمس كنت قليل الأهمية

واليوم أزيل عن خارطة العالم إمبراطورية بأكملها •

هذا هو الحزب ...

لينين والحزب توءمان

من سيقول : أيهما أهم في نظر التاريخ ؟

الحزب ولينين هما أقرب الأقرباء

إذا سميت أحدهما

لا يمكن إلا أن تعني الآخر •

★

التيجان والأكاليل ماتزال كثيرة •

البورجوازية ماتزال تسود مثل غراب الليل •

حمم العمال بدأت تنقذف

إنظروا !•••!

إنها تفيض من بركان الحزب •

في التاسع من كانون الثاني

جايون^(١) « صديق الشعب » انكشف زيفه

لقد سقطنا إثر طلقات البنادق •

(١) في التاسع من كانون الثاني عام ١٩٠٥ فرق الدرك مظاهرة سلمية قادها الخوري جايون • وقد نظم هذا الخوري جماعة من العمال لتنشر الدعاية التي توهم الناس أن القيصر لم يكن يعلم قساوة الظروف التي يعيشها العمال •

حكايًا طويلة عن رحمة القيصر
قد انتهت باراقة الدماء في مكدين
وبالابادة في تسوسيم^(١)

كفى !...!

لقد استهلكت كل الأكاذيب
بريسينا^(٢) قد حملت السلاح
وأسكتت الأصوات الجوفاء •

لقد بدا أن التاج
ينفلق من المنتصف
مع كراسي البورجوازية المقلقة •
لينين كان مع العمال
عام ١٩٠٥

كان يقف خلف كل متراس
يزود عصب الثورة بالنشاط والحيوية •

(١) معركتان حرييتان وقعتا بين الروس واليابانيين عام ١٩٠٤ - ١٩٠٥ انكسرت فيهما
الجيش الروسية • وكان هذا سبباً في قيام ثورة ١٩٠٥ •
(٢) ضاحية صناعية في موسكو حيث بدأ قتال الشوارع عام ١٩٠٥

ولكن حالاً حدثت الحيلة المجرمة :

هيه ! عجلتوا !...

الأشرطة الحمراء

توهج مثل خدود عذراء

ومن الشرفة أطل القيصر

وألقى بيانه^(١)

وبعد اسبوع غسل « حرّ »

كانت الخطب والغناء والتحايا والتبجيلات

مغطاة بصوت المدفع المرتفع •

وأبحر أميرال القيصر الجزار دوباسوف^(٢)

في دماء العمال •

لنبصق في الوجوه البيضاء الصفيقة

عندما نتكلم عن تشيكا^(٣) المفرقة بالدم !

(١) في أكتوبر عام ١٩٠٥ ألقى القيصر بياناً وعد فيه بإعطاء بعض الحقوق المدنية • وقد كان يهدف إلى تهدئة النقمة الشعبية •

(٢) حاكم عسكري في بتروغراد • قام بعمليات قمع ضد العمال •

(٣) مهمة غير عادية نفذها دزيرجنسكي ضد عصابت الثورة المضادة في السنوات الأولى من حياة السلطة السوفييتية •

كان عليهم أن يروا
كيف ضرب العمال بالسياط حتى الموت
وهم موثقون •
الرجعية تندفع في وحشية
والمثقفون الحذرون تراجعوا ،
واعتزلوا
وأصبحوا أكثر الناس ختوعاً
وأغلقوا على أنفسهم
مع القناديل المعتمدة
ودخان البخور
ليبحثوا عن الله .. (١)
حتى الرفيق بليخانوف (٢) نفسه
قد صعد التلهفات :
« إنها غلطة البولشفيك »

(١) بعد انتكاس الثورة تخاذل بعض المثقفين الذين كانوا يؤيدون قضية الجماهير وانغمسوا في الصوفية الدينية بحثاً عن الله ١٠٠٠
(٢) مثقف ونظري ماركسي شهير • انشق عن الحزب وانضم الى الجناح اليميني :
المنشفيك •

إنها غلظتهم ...

إنها الفوضى

لو لم نخض المعركة في ذلك الوقت

لما سفحت الدماء كما سفحت

وَشَكَّلْتُ الْبُرْكَ «

ولكن لينين

شق الطريق عبر نحيب الخونة :

« أجل ... ! كان ينبغي - سأكرر هذا يوماً -

وكان علينا أن نخوضها باصرارٍ أشد .

وما كان ينبغي أن نفشل

إنني أرى أن ساعة التغير قد أتت

لانهاض الطبقة العاملة .

ليس الدفاع بل الهجوم

ينبغي أن يصير شعار الجماهير ،

ملك السنة الكابوس ،

بحرة الدم ، ومجازر العمال الساخطين

سوف تمضي

وتصبح كالمدرسة الابتدائية
• أعواصف التمردات المقبلة •



ومرة أخرى
يحوّل لينين السجن إلى كلية
ويعلمنا ويدربنا من أجل المعركة القادمة
لقد جنى الكثير من تعليم الآخرين
• وأعاد تجميع الحزب المتفكك الضعيف •
وسنة بعد سنة

تزايد عدد الاضرابات

شرارة واحدة تكفي
لإشعال الجماهير

ولكن جاءت

سنة ١٩١٤ وأطفأت النار بطوفان الدماء •

شيء مروع

تهدج خبراء الحروب

وهم يغزلون الحكايا الملفقة

— متكلفين التبسم —

• عن الحملات القديمة •

هذا الخليط من الحلوى الذي

تجري عليه مناقصة عالمية

أيقارن بمثل بالتفا وبليفتنا^(١) ؟

لقد تعرى ناب الرأس مالية

بكل وحله وقذارته

إنه يخور ويفغم في بيته

في محيط الدماء المصطخب

لقد ابتلع البلدان

وحَوْلَه' الوطنيون الاشتراكيون

والمنافقون المتخمون

يرفعون أيديهم إلى السماء ،

أيديهم التي تخون

ويصرخون مثل القروود

صراخاً يمرض السامع :

(١) مدينتان قامت فيهما معارك تاريخية انتصر فيها الجيش الروسي • الاولى في اوكرانيا عام ١٧٠٩ ، والثانية في بلغاريا عام ١٨٧٧ •

« أيها العامل
تقدمْ وخض الحرب !... »
وظلت تتراكم نفايات الحديد في العالم
ممتزجة بلحم البشر المطحون
وعظامهم المسحوقة
ووسط هذا كله
إرتفع مشفى المجانين تسيمرفالده^(١)
وحيداً ورزين
وألقى لينين خطبته
فارتفعت فوق جلبة العالم
وطغت على ضجيج المدافع
بالصوت والفكرة الأكثر التهاباً
من أية نار •
على الجانب الأول
كانت الملايين تتلوى

(١) مدينة في سويسرا انعقد فيها المؤتمر الاشتراكي العالمي واتخذ قراراً حازماً بشأن الحرب الامبريالية •

من متاعب الحرب

جانباً النصر المأمول •

وعلى الجانب الآخر

رجل واحد

– ذو قامة وحزام عاديين –

يقف ضد المدفع والسيف معاً :

« أيها الجنود

البورجوازية تخونكم وتبيعكم

ترسلكم الى المسلخ

مثل ما فعلت مراراً قديماً •

كفى!

حوّلوا الحرب بين الأمم

إلى حروب أهلية •

ماذا تريد الشعوب ؟

أنهوا المآسي

والجروح والخسائر –

ارفعوا علماً واحداً

علم الحرب المقدسة

ضد الحكومات في كل العالم ،

بدا المدفع جحيميّ الزفير

وكأنه يريد أن يعطس

ويقذفه بعيداً ...

من كان سيجد الانسانيّ اللطيف ؟

من كان سيذكر اسمه ؟

كل بلد كانت تقول للأخرى : « استسلمي » !

وبدا أن البلدان ستحارب مدة طويلة

تمتد قرون

ولكن أخيراً انتهت الحرب

ولم يكن ثمة فائز

• غير الرفيق لينين •

عليك اللعنة أيتها الرأسمالية !

لقد استهلكنا صبرنا الذي كان

كصبر الملائكة

إن روسيا المتمردة

طرحتك أرضاً

الامبراطورية ليست دجاجة
وابتلاعها ليس لعبة

إنها الطائر الجارح القوي

ذو الرأسين والمنقار المحدّد كالسناره •

ومع هذا

فقد بصقنا سلاتهم
مثل الحشالة

بكل زخرفها القانوني والملكي •

الأمة تخرج من المستقع

كبيرة وجائعة ومغطاة بالدم •

هل تظل تشوي الكستاء للبورجوازية ؟!

أم تصبح سوفيتية ؟

كتب لينين في الجرائد

وهو في سويسرا حيث كان يقيم :

« الشعب يكسر قيود القيصر

روسيا تغلي

روسيا تتوهج .. »

ولكن ماذا تفيد مقالات الجرائد ؟
لقد كان هدفه الوحيد
امتطاء طائفة والعودة إلى الوطن
ليعضد العمال في معركتهم
ولكن الحزب
شاء أن يأتي في عربة •
لم يعلم المجرم هوهنزوليرن^(١)
أن قاطرة البضائع الألمانية المختومة
كانت تحمل قبلة للحكم المطلق ...



مواطنو بتروغراد مازالو يقفزون
وينتشون بالفرح العابر •
وقد عجز شارع نيفسكي^(٢) بالجنراللات
اللابسين ثياب الحرب ذات الشارات الحمراء
وبعد خطوات قليلة

(١) الاسم السلافي للقيصر الألماني ويلهيلم الثاني •

(٢) الشارع المركزي في بتروغراد •

سيصلون إلى احدى

وتبدأ صفارات البواليس بالنعيق •

البورجوازية تتحرق للابتداء

• وشعر الوحش قد انتفش •

في البداية

ظهر سمك يثير السخرية

ثم خرج

سمك القرش الضخم

• يبتلع الأمة •

جاء ميلوكوف^(١)

وأخيراً ترّبع على العرش

الأمير ميكائيل

الأول جمع القوة والعظمة الريشيتين :

ليس في وزرائه من يعوي

• الجميع ماجنون •

نحن لم نكن قد تذوقنا بعد

(١) وزير في الحكومة المؤقتة •

طعم أعاجيب الحرية في شباط

حتى سمعنا : « الى الجبهة

أيتها العاملة !... »

وبداً أطفال الحرب

يغزّ منظرهم قلوبنا •

ولتتويج هذه الصورة للجمال العابر ،

وقف الخونة المحرّضون قبل وبعد ذاك ،

ح.إ.ث^(١) وسافنكوف^(٢) مع المنشفيك

خاضعين لواجب الحراسة

مثل قطة الحكايا^(٣)

ولكن فجأة

تسرّبت الى المدينة

سيارة مصفحة

جاءت من خلف ضفة نيفا العريضة

من محطة فنلندا

وعبر مقاطعة فيورغ

(١) الحزب الاشتراكي الثوري • (٢) سافينكوف : من قادة الثورة المضادة

(٣) قطة الحكايا في الفولكلور الروسي تستطيع أن تتكلم وتقص الحكايا •

ومرة أخرى

اشتد تيار الرياح

وبدأت زوابع الثورة تغزل •

وغمرت انقبعات والصدريات شارع ليتيني^(١) :

— « لينين معنا

عاش لينين ! »

— « أيها الرفاق »

ومد يده صوب المجموع المزدحمة

« دعونا نمزق الزينات المهترئة

عن الاشتراكيين الديمقراطيين

ونمرغ الرأسماليين وكل الرجال

الذين يقولون لهم : نعم

• في الوحل •

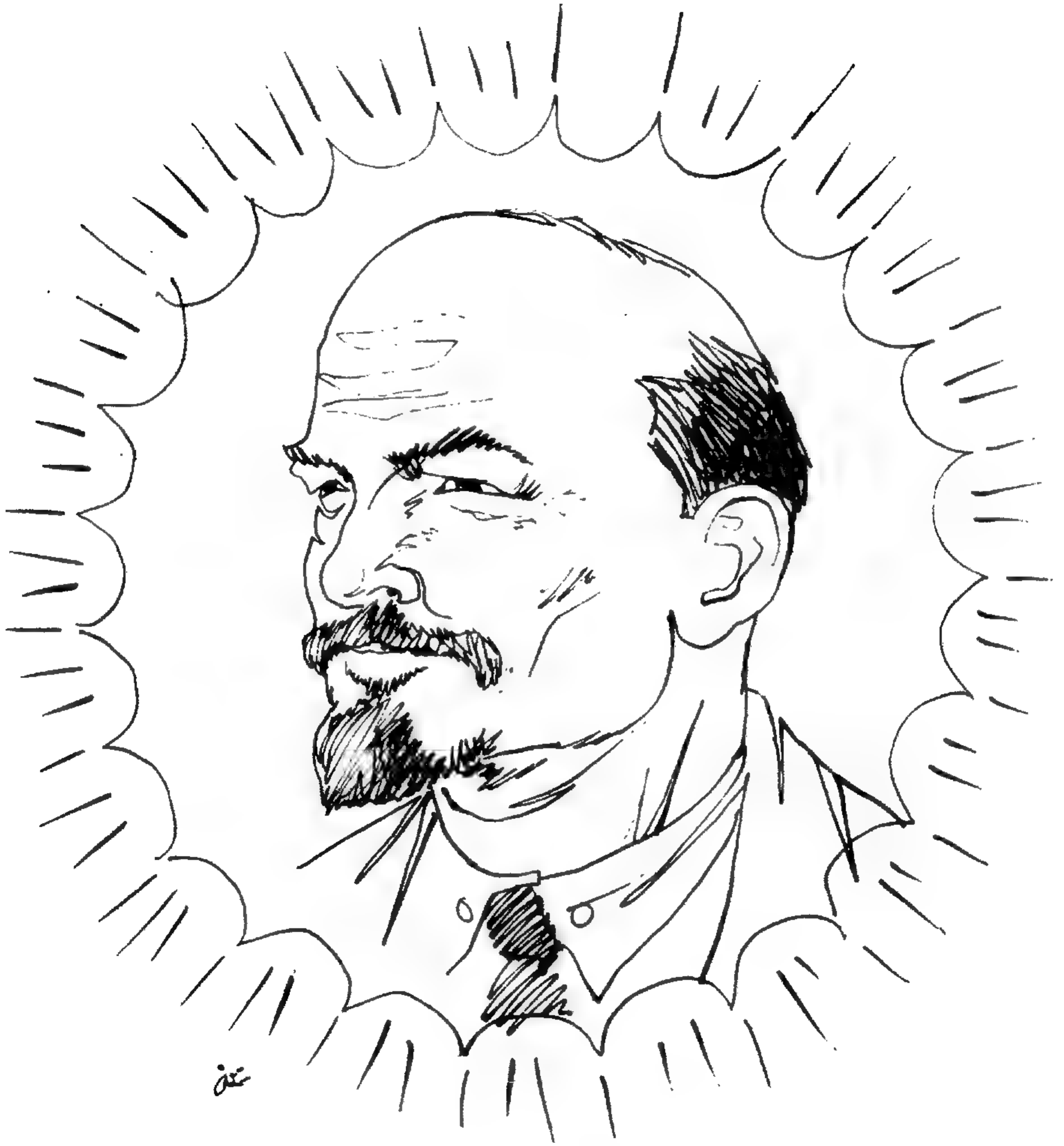
إننا نحكي باسم إرادة كل الكادحين في العالم

هذا هو الوقت

عاش حزب بناء الشيوعية

• عاش النضال المسلح للقوة السوفيتية ، •

(١) أحد شوارع بتروغراد الرئيسية •



« لينين معنا عاش لينين ! »

ولأول مرة

ينهض البشر

دون عياط

وبانتظام

لكي يبنوا الاشتراكية

التي كانت حلمًا مستحيلًا •

هناك ... خلف ضجيج المعامل

هناك ... على الأفق

تشع شمس كومونة البارحة •

ساطعة مبهرة

بلا بوجوازية ولا بروليتاريا

بلا عيد ولا أسياد •

خطبة لينين تقطع كالفأس

أفكار ومعتقدات الأتباع المتراكمة

وفي كل لحظة يعلو الصياح :

« أجل يا لينين !

الآن هو وقت العمل » •

إن قصر كشييسينسكايا^(١)

(١) قصر من قصور القيصر •

الذي جنته الأصابع الناعمة
تغزوه اليوم الأحذية الحديدية •
إن جموع المعامل تنساب وتصب
في مصهر لينين

لتصبح واعية وصلبة •
أيتها البورجوازية ،
أيتها الحشرة الفضولية ،

إن أيامك قد ولت
فالتهمي أنا ناسك على عجل
وامضغي إوزك

لقد سألنا من قبل
إولئك الذين يلوكون ويتلعون - لأنهم حكام - :

لماذا خلال بروفة حزيران الأخيرة^(١)
دغدغوا معد الاجترار
بفوهات المسدسات ؟

(١) في حزيران عام ١٩١٧ قام العمال والجنود والبحارة باضراب سلمي طالبوا فيه
بنقل السلطة الى السوفييتات •

فكشرت الأحزاب عن أنيابها
وكانت نظراتهم تتهجد الجريمة
وانفجروا كالرعد : « غوغاء...! »
سنريهم...!
وسطر كيرينسكي^(١) الأمر :
« لينين إلى الجدار ،
إلى السجن مع زينوفيف ،^(٢)
ودخل الحزب في نضاله السري
إلتيش في رازليف في فنلندا
وفي صحة وأمان ،
مختفٍ في عززال ،
لن يكشف سره لزمرة الكلاب
المستعدة للنهش والتمزيق •

(١) ترأس الحكومة المؤقتة في حزيران عام ١٩١٧ • وقد أمر بالقبض على لينين •
وكان ينوي قتله •

(٢) انضم إلى الحزب الاشتراكي الديمقراطي عام ١٩٠٨ • وبعد المؤتمر الثاني للحزب
عام ١٩٠٣ وقف مع البولشفيك • وقد طرد من الحزب بعد الثورة للنشاط المعادي
الذي أخذ يقوم به مع تروتسكي •

لينين مختلف ولكنه قريب
فالأحداث والزمن لا يحتملان غيابه •
كل شعار هو من فكر لينين
كل حركة
هي اشارة من يده
كل كلمة تلقى تربة خصبة
وترفع مكانة قضيتنا
فانظر°!

جنباً إلى جنب مع العمال اللينينيين
يسير ملايين الفلاحين في درب واحد
وحين تم اختيار يوم من بين الأيام
ولم يبق الا صعود المتاريس
عاد لينين إلى بتروغراد
لكي يعضد العمال :
« أيها الرفاق
لقد أنتظرنا طويلاً
إن نير الرأسمال ، حربة الجوع المسنونة ،
لص الحروب ،
والدخيل السالب ،

سيبدو في المستقبل
ثقوباً في جسم التاريخ الجدد
لا تثير الانتباه ،

والناظر من المستقبل
إلى هذا اليوم

سيرى أول ما يرى شخص لينين
يضئ الطريق للبشر
إلى عصر الكومونة

بعد عصور طويلة من العبودية •
إن أعوام الفاقة هذه
ستفوص في الماضي
وستدفيء أرضنا
شمس الكومونة •

وستنضج ثمرة السعادة الحلوة
من زهور أكتوبر القرمزية •

وبعد هذا
فإن قراء لينين

عندما يتمعنون في الصفحات الصفراء
سيحسون في صدورهم تأجُّج النيران
وستسيل من عيونهم دموع
لم تسيل من زمان
عندما أبحث عن أعظم يوم في حياتي
معيداً إلى ذاكرتي
كل ما شاهدت وما جربت
أتذكر دون عناء - ولا شك -

٢٥ أكتوبر ١٩١٧

سمولني تبض بالحركة والأصوات^(١)
القنابل اليدوية

• معلقة على جوانب رجال البحرية كالطيور •

والحرايب لها لمع البروق
والمدافع الرشاشة
محزومة بالذخائر •

ليس من دون سبب
هذا الرواح والمجيء في المماشي

(١) سمولني مركز قيادة الثورة •

الكل قد قضاوا مع السلاح عشرة طويلة •

– « الرفيق ستالين يريد أن يراك »

– « هذي هي الأوامر » :

« السيارات المصفحة إلى مكتب البريد العام »

– « تعليمات الرفيق تروتسكي »^(١)

– « حسناً »

واندفع إلى الأمام ،

وشارة البحرية على صدره

تشع : أورورا^(٢)

البعض يمضي بالرسائل

وآخرون يتناقشون

وآخرون غيرهم يجهزون بنادقهم •

(١) قاد اتجاه الوسط في الحزب الاشتراكي الديمقراطي • ووقف في أكتوبر الى جانب

البولشفيك • وقد شغل منصب عضو المكتب السياسي للحزب ثم منصب عضو

اللجنة التنفيذية للكونغرس •

وفي عام ١٩٢٠ قاد العناصر المعادية للخط العام للحزب وبرنامج لينين للبناء

الاشتراكي • وفي عام ١٩٢٧ طرد من الحزب ومن ثم من الاتحاد السوفييتي وسحبت

منه الجنسية السوفييتية •

(٢) سفينة حربية شهيرة أعطت اشارة البدء بالثورة •

ما من يدٍ ين

• تعملان مثل بعضهما •

وجاء لينين إلى هذا المكان رشيقياً ، متخفياً ،
دون أي شيء يدل على العظمة والأهمية

لم يكونوا يعرفون لينين
• أولئك الذين قادهم لينين إلى المعركة •

و حين دخل

نهضوا وتقدموا منه

وتبادلوا المزاح

واستعجلوا التأكيد

• ثم صافحوه •

وهناك تمشى لينين

كان يبدو مرهقاً من الناس والتعب

وتوقف

وعقد يديه خلف ظهره

وأمعن النظر في المنظر المتعدد الألوان والأشكال

للعاصفة الحديدية

والتي طال انتظارها •

نقد رأيت عينه مرة
تحدقان في رجل مضمّد
وكانتا صائبتين كالقدر
وحادتين كاللّوسى

تقبضان الفكرة كالملقط
وتقذف الروح
• طي الكلمات والعبارات •

وعلمت أن هاتين العينين
قد اكتشفتا كل شيء
• وعن كل شيء تبحيان •

أين يقف بناء السفن
وعمال المناجم ؟

لماذا يتوجع الفلاحون والجنود ؟

نقد شملت رؤيته كل الأجناس
وكل القارات
• من مشرق الشمس الى مغربها •

وزن الكرة الأرضية في عقله أثناء الليل
وفي الصباح

ستغوص في الماضي
نادى جميع عبيد الأغنياء المتمزقين :
لكم' تُنذر هذه الساعة
دعوا السوفييتات تستلم السلطة

« الخبز للجائعين
الأرض للمزارعين
والسلم للشعوب
وللجيوش المتحاربة »

البورجوازية تصرخ :
— وهي منشغلة بكرة دماء الجنود في جنون —

« إليهم يا دوكونين ويا كورنيلوف
أرهم كل شيء يا جوكوف ويا كيرينسكي »^(١)

ولكن الجبهة والمؤخرة
استسلمت دون أن تطلق رصاصة •
عندما انهمرت عليهم الأوامر الجديدة^(٢) •

اليوم نعرف من هو المنتصر

(١) جنرالات في الجيش الأبيض ، ووزير في الحكومة المؤقتة. قادوا الحملة ضد الثورة.
(٢) الأوامر التي أصدرتها الثورة وهي اقرار السلام وتسليم الأرض للفلاحين وتشكيل حكومة من العمال والفلاحين •

حتى في قلوب الأميين
قد أصبحت إصراراً فولاذياً :
إلى البعيد البعيد
قد مضت في انتشارها ،

تتحول من الهمسات
إلى الصرخات العالية •
السلام للأكواخ الفقيرة الوطنية !
الحرب على القصور ،
الحرب ، الحرب ، الحرب •

لقد حاربنا في المعامل
بسيطها وشهيرها •
وطردناهم من المدن
وفي الأرياف
أشعلنا لهيب أكتوبر في الاقطاعات
علامات شاهدة
على طريق انتصارنا •

الأرض كانت مرة سجادة
معرضة لسياط البيع بالجُملة

وقد أصبحت فجأة

ملك الأيدي المتيّسة ،

بجداولها ورياحها

• وكل ما عليها •

لقد شددت القبضة عليها •

الأرض : الحلم القديم

الأرض المشربة بالدم

الياقات البيضاء اللامعة

انسلت ، إلى حيث الممالك والبلدان

ما تزال ،

باصقة في قرف •

« طاب الخلاص

سندرب كل طبّاخ

على تنظيم بلده

من أجل العمال »

★

بقينا أحياء

في الكتابة والطباعة

وصرخنا في أذن ألمانيا :

« تعالي نتآخي

وننهي الحرب

كفى . . . »

الجيئة انسحبت ممزقة الى الوراء

وزورقنا بدا وكأنه سينقلب

كان يرشح

وهو يشق التيارات التي تتفخ •

كان حذاء ويلهيلم

– الأقوى من حذاء نيكولاس –

سيحطم البلاد

ويحيلها إلى مزق •

وبعد ذلك

جاء أعضاء ح.إ.ث

بشررتهم الصيانية ،

لكي يلقوا القبض على المسافرين

بأساليب مهينة

ويسوقوهم بسيوف خشبية
من خزانة الفروسية المهرثة
من أجل أن يقهروا ، صورياً ،
الوحوش المدرعة بالحديد •

ولكن لينين
أحمد حماس الديك « الحربجي »
« على الحزب أن يحمل الأعباء مرة أخرى
علينا أن نقبل معاهدة برست^(١)
(فرصة استعادة النفس)

سوف نخسر الأرض
ولكن سوف نربح الزمن ،
إن فرصة استرداد النفس
لن توهم عزمنا
بل ستعطينا القوة القاهرة فيما بعد •
فليكن النظام والاصرار الواعي

(١) اضطرت الحكومة السوفييتية الجديدة الى توقيع معاهدة برست اللامتكافئة مع ألمانيا • واستمرت هذه المعاهدة حتى عام ١٩١٨ حين أطاحت الثورة الألمانية بالقيصر •

مدربين لنا
في أعمالنا •
ولننضم الى صفوف الجيش الأحمر •
★

المؤرخون سينظرون
إلى صور هيدرا^(١) العديدة :
« هل وجد مثل هذه الهيدرا من قبل أم لا ؟ »
بالنسبة لنا

لقد تطاولت هيدرا من نفس النوع
لكي تعضنا
وكانت هيدرا ضخمة الجسم ، والله ...
« سوف نتحدى الأخطار
شجاعتنا لا تحد
سوف نموت ونحن نحارب
من أجل السلطة السوفيتية »
في البدء جاء دينيكن^(٢)

(١) الهيدرا ، حسب الأساطير ، عبارة عن حية هائلة بسبعة رؤوس ، ولا يقضى عليها
الا بقطع الرؤوس السبعة في وقت واحد ، وقد قضى عليها هيراقل •
(٢) لقد قاد الجنرال دينيكن أولى حملات الجيش الأبيض من الشمال • وبعد انكساره
دخل البارون رانجل اوكرانيا من كريميا • أما كولتشاك فقد قاد الجيش الأبيض
المرابط في سيبيريا ، وقد زود بمعدات وأموال من الجارج •

دينيكين نال قصاصه
أعمال التصليح بدأت
• في موافدنا المحطمة •
ثم وصل رانجل^(١)
• بعد دينيكين •
وأزيح انبارون عن الدرب
وبعده جاء كولتسك جامعاً كل ما أتيح له •
غذاؤنا : أوراق
سريرنا : أي مكان قديم
مع هذا
الجيش ذو النجمة الحمراء
• يتقدم الى الأمام •
في كل واحد يعيش لينين
وكل واحد يحس يقظة لينين
على جبهة عرضها أحد عشر ألف فرسخ •

(١) البارون رانجل وكولتسك من قادة الجيش الأبيض المعادي للثورة الاشتراكية •

هذا عرضها ، فمن يعلم طولها وعمقها ؟!

كل باب كمين

كل بيت يستعاد

• تهرق عنده دماء وقوى •

الح.إ.ث والفوضيون

بالسنتهم ومسدساتهم

يلدغون مثل الأفاعي

ويعضون كالكلاب !

أنت لا تعرف الطريق الى ميخلسون

سوف تعرفه إذا تقرت الدماء

النازقة من جراح لينين^(١)

إن كلام أعضاء ح.إ.ث

• هو أحسن من ضغطهم على الزناد •

• إن رصاصهم يرتد إلى صدورهم •

ولكن التهديد الذي تبدو الرصاصة الى جانبه تافهة

هو الحصار الذي تضربه

• المجاعة والتيفوس •

(١) إشارة الى محاولة اغتيال لينين من قبل كابلان بعد خروجه من معمل

ميخلسون في آب عام ١٩١٨ •

إنظر الى الذباب المتكوم
على لقمة خبز •

إن حالتنا هذه
أحسن من حالتنا الماضية
حين كنا نصطف أيام الجليد
من أجل قطعة من الخبز
ساعاتٍ بطولها ...

تصور رصيفاً ضخماً لبناء السفن
عمله التوحيد صنع القداحات

« اسجنوا العمال
اشنقوهم
واقطعوا رؤوسهم

فبغير هذه الطريقة
كيف سيكسبون قوت يومهم ؟
يا للآفات الفقيرة ! »

لكن الكولاك^(١) يملكون الزبدة والطحين
الكولاك ، يانبلهاء !

(١) الفلاحون الاغنياء الذين اختزنوا المؤن أيام مجاعة الحرب الاهلية -

لقد خبأوا الحبوب والروبلات اللزجة

الجوع يميت

• ضرباته أدق تصويماً من الرصاص •

هنا أنتم تحتاجون إلى يد من فولاذ

• لا إلى قبضة رخوة كالقطن •

• وهكذا بدأ لينين يحارب الكولاك •

فكانت لجان حصر وتوفير الأغذية ،

• طريقة حاسمة •

كيف يمكن إدخال فكرة الديمقراطية

في رأس أي إنسان في ذلك الوقت ؟!

ها إليهم !

• وبلا أدنى تكلف للنفاق والمداهنة •

الديكتاتورية الفولاذية فقط

• تقود إلى النصر •

★

لقد انتصرنا

إنما جسم السفينة

ملآن بالثقوب والثغرات

• وشبه محطم •

توقفت المحركات

ومضى وقت طويل

على وجوب إصلاح فئتها

• وسقفها والحوائط •

فأين المطارق والمسامير ؟

أين المرفأ ؟

لقد انطفأت كل المنارات على الشاطيء •

• وأبحرنا عابرين الأمواج بالصواري •

هناك خطر أن تنقلب حمولتها

(١٠٠ مليون فلاح)

إلى اليمين !

وبيتما الأعداء يصرخون

صرخات الفرخ الخيث

لينين وحده

إحتفظ بهدوء الأعصاب :

لقد أدارها عشرين درجة
صوب الاتجاه المأمون

فاستدارت قائمة
ودخلت المرفأ
في حركة منعرجة •

وفي التـو
وبشكل مثير
هدأت الرياح •

الفلاحون ينقلون الخبز على العربات
وفي كل مكان كتبت الاعلانات :

- هيا اشترُوا -

- لقيع -

- النيب -^(١)

وغيضَ لينين الطرف

سنخوض تجربة الاصلاح
لقد اعتدنا على المصاعب

فأصبحنا لا نخاف شيئاً •

(١) اختصار للسياسة الاقتصادية الجديدة •

الشاطيء يهزمز الملاحين

• المنهكين من التعب والسهر

أين الرياح ؟

أين الفكرة الصائبة ؟

فأشار لينين الى خليج عميق

خالٍ من الصخور

تبدو عليه من بعيد

• أرصفة التعاونيات

وعبر أحواض البناء

أبحرت دون تعثر

• بلد السوفييتات العظيمة

لينين نفسه

حمل الأخشاب والحديد

• من أجل ترميم الثغرات والكسور

ووضع الخطوط والمقاييس

ونظره الثاقب

يرى تعاونيات المستقبل

والدكاكين

• وجميع أشكال التنظيم •

ثم اتخذ مكانه مرة أخرى على الجسر

وأرسل النور

أماماً وخلفاً وعلى الجوانب !

منذ الآن

الحصار اليومي المنتظم

سيحل محل حملات العواصف

وهجومها المفاجيء

في البدء انسحبنا

بانضباط وحرص

والآن الى الأمام

لقد انتهى التراجع

• وليخرج كل من أُمِين •

البحارة على ظهر السفينة !

الكومونة ستعيش قروناً

وليس فترة

الى الأمام !

إن المستنقع الذي يمر فيه النيب

• سوف يُجتاز •

سوف نتقدم

• وتشيد البناء الذي يستغرق بناؤه وقتاً طويلاً •

ولكنه سيستمر وقتاً أطول

• بملايين المرات •

إن المنخفض الرطب

للمشاريع الفردية الصغيرة

مازال يعيق مسيرنا

ولكن من خلل السحب المكتظة

في سماء العالم العاصفة

• أطلت خيوط البرق الأولى •

الأعداء القدامى

• يُخلون المكان لأعداء جدد •

ولكن انتظروا !

• لسوف نحرق سماوات العالم •

إن ذلك خير لنا أن نفعله
من أن نكتبه •

اليوم كل منا يعلم
إن كان في مكتب الموجه
أو يدير الآلات في مصنع أصبح ملك الشعب ،

أن البروليتاريا قد انتصرت
وأن لينين هو مهندس هذا النصر •

إن انتصاراتنا تتضاعف
من الكومترن إلى المنجل والمطرقة :

المنقوشين على الكوبيك
والمشعين بالعظمة ،

وتتخط صفحة بعد صفحة
قصة لينين العظيم •

الثورات هي عمل الشعوب
فهي أثقل من أن يحملها أفراد
ولكن لينين يقف في مقدمة القادة
متفوقاً عليهم

بعقله النافذ

• وإرادته الحديدية •

البلدان تنهض بلداً بعد بلد

• تؤكد تنبؤاته بالدور •

الناس من كل الأجناس

اليض والملونين

يلتفون حول بريق الكومترن •

الرأسماليون بجموعهم الآخذة بالتفكك

ما يزالون يقلقون العالم

• ويتحكمون به •

وباحترام مؤدب

يرفعون قبعاتهم وتيجانهم

ويحيون جمهورية السوفييتات :

• طفلة دماغ لينين •

وتابعنا المسير عبر الدخان المتجمع

• غير آبهين بكل مكائد الأغنياء •

ولكن فجأة -

تطايرت الأخبار :



وتابعنا المسير عبر الدخان المتجدد
غير آبهين بكل مكائد الأغنياء .

إلتش ...

أصابته نوبة ...

★

لو عرضت في متحف

بولشيفيكيا^(١) يبكي

لرأيت الناس تتجمع حوله

للتفرج

بأنجم خماسية

• وسما البولنديون •

مرتزقة مامتوف^(٢)

• دفنتنا أحياء حتى الرقبة •

جيوش السلب اليابانية

• أحرقتنا في خزانات وقود المحركات •

• الأفواه 'سدت بالتك المصهور •

ورقشت بثقوب الرصاص

وكانوا يصرخون :

« تنازلوا ••• »

(١) نسبة الى حزب البولشيفيك •

(٢) جنرال ابيض مشهور بوحشيته •

وفندوها! »

ولكن كل ما كان يُسمع :

« لتحي الشيوعية »

آتيةً من الحناجر الملتهية •

في الثاني والعشرين من كانون الثاني

كانت الجموع تتألي

صفاً بعد صف

وتزدحم في مجلس السوفيات

ذي الخمس طوابق •

قوتها لا تحد

هذه الجماهير

هذا الفولاذ •

وجلسوا يمزحون ويضحكون

ويتحدثون عن الأعمال •

« الوقت حان

كأن لم يبدأوا بعد ؟

ما هذا الصمت المخيم على أعضاء مجلس الرئاسة ؟

وما هذا الاحمرار البادي على وجوههم ؟

إنظروا إلى كالينين^(١)

انه يروح وييجي

هل حدث شيء ؟

لماذا لا تستطيعون ...

صمتاً ...!

ماذا لو أنه هو !

لا

حقاً لا

- السقف ينقض كالغراب وينخفض
- والوجوه مطرقة خائفة
- والثريات بدأ ضوءها ينوس ويضطرب فجأة •

انصمت خفق صوت الأجراس

الذي لا حاجة له •

ونهمز كالينين

- مضطرب الأعصاب

الدموع -

خاتمه ... إنها تنساب ،

(١) واحد من رفاق لينين القلاء •

على تجاعيد وجهه وشاربيه
وتلمع فوق لحيته الدقيقة •

في القلب حريق
لا أمل باطفائه

والأفكار تضطرب في رأسه :

« البارحة

في الساعة السادسة وخمسين دقيقة

بعد الظهر

مات الرفيق لينين »

تلك السنة

شاهدت منظرًا

لم ترَ مثله قرون •

ذلك اليوم

ستظل حكايته المفجعة

نابضةً الى الأبد •

الجزع

انتزع أنَّةً حزينة من الحديد

صفوف البولشفيك تجتاحها أمواج التهنيدات •

يا للمُصاب الثقيل !

• وجررنا أنفسنا خارجاً •

لنحصل على التفاصيل :

أين ومتى ؟

لماذا يخفون الأمر - اللعنة !

عبر الشوارع والأزقة

تسير العربّة التي تحمل الجثمان

ومسرح البولشوي يبدو وكأنه

• يسبح في بحر المحتشدين •

الفرح

يزحف كالحلزونة

والحزن لن يمشي بطيئاً بعد اليوم

ما أشرقت شمس

• وما بان بريق الجليد الشاحب •

العالم كله

كان بردان

بما صبه عليه الجرائد

• من الثلج الأسود كالفحم •

الخبر - كالرصاص -

يصعق العامل المنهمك في عمله

• فينصب من عينيه وابل من الدمع على أدواته •

والفلاح الذي عركته الحياة

وأخطأ الموت مراراً

فصار حكيماً ورزينا

دار وابتعد عن زوجته

ولكنها رأت القدر الذي

تلوثت به يده •

هناك بعض الناس

أقسى وأبرد من الصَّوان

ورغم هذا

فقد اصطكت أسنانهم

• وانزمت شفاهم •

الأطفال كبروا واتسموا بالوقار في لحظة

والشيوخ انتحبوا

وبلّلوا لحاهم البيضاء بالدموع

والريح

تئن عبر الأرض أنه حزينة قلقة •

الرياح المعروفة بالتمرد

لم تستطع أن تحتل

حقيقة أن هنا في موسكو

يستلقي مكفناً في غرفة جليدية

إبن وأب الثورة

نهاية

نهاية

نهاية

كل إقناع باطل :

زجاج

وتحت

• الجسد المسجى

إنه هو ...

لقد حملوه من محطة بافيليتسكي

• عبر المدينة التي حرّرها من اللوردات •

الشارع يبدو كالجرح

الذي يسوء ويسوء •

حتى يصبح ألمه لا يطاق •

هنا كل عامل

قد عرف لينين شخصياً
أثناء الهجوم الأول
• في أكتوبر •

هنا كل شعار مطرز على بريق
قد أملاه لينين

هنا كل برج صفق لخطاباته
• يود أن يتبعه دون تردد •

هنا لينين كان معروفاً
في أماكن العمل والمكاتب

فاثروا القلوب
كأغصان التنوب في طريقة •

لقد قاد البروليتاريا
وتنبأ بانتصارها المحتم
• وشاهدها وهي تستلم السلطة •

هنا كل فلاح
يجب اسم لينين

• أكثر من أي اسم في الانجيل •

لأن الأرض التي امتلكها
بعد أمر لينين

كانت حلمًا حارب الأجداد لأجله
واندثروا ...

الرفاق القدامى

يدوا وكأنهم يهمسون في قبورهم

في الساحة الحمراء :

« إيها الرفيق الغالي

عش ...

• فليس أحب إلينا من هذا •

نتمنى لو نموت عشر مرات

لكي تبقى حياً أنت ،

أو أن صانع معجزات يقول :

« موتوا لكي يحيى من جديد »

لانتفض العابرون في الشارع

واقحموا العوائق

وارتضوا

• في فرح صامت •

ولكن ليست هنا معجزات :

لينين فقط

لينين وكفنه

• وأكتافنا المحنية •

هذا الرجل

كان إنسانياً مثل أي إنسان

لذا حمل الألم

الذي يثقل كاهل البشر

ليس هناك شيء

أعلى من هذا الكفن الأحمر

المحمول على الأكتاف المحنية

• في موكب باك •

فما أن 'شكّل حرس الشرف من الأبطال

ومن وريثة حكمته وقوته

حتى اندفعت الجموع من كل جانب

• فاقدة الصبر •

في عام ١٩١٧

لم يستطع الجوع أن يقتحم

رقل طالبي الخبز -

• لأن خبز الغد كان أطيب •

ولكن الحزن قد اقتحم

• هذا الرقل المتجمد المهيب كله •

على طول الطريق

اصطفت القرى والمدن

وقد مزق الحزن العميق

• الشيب والشباب •

العمال يمرون في العرض

• العمال : مجمل حياة لينين •

أشعة الشمس الغاربة

تنهمر من خلل الأشجار

وتنسب منحدره على سقوف المنازل

صفراء كالصيني الذي أذله السياط

فانكفاً على نفسه حزينا

• نادباً أحلامه وأمانيه •

الميسالي
تأرجح على أكتاف الأيام

وتبلىل الساعات والمواقيت
وبدت وكأنها ليست ظلماء
حين شعت أضواء نجمتها الوليدة •

الزنوج من كل الدول
ها هنا يكون

الصقيع الذي لم يسبق له مثل
يجمد الأقدام

ولكن الأيام قد انقضت
في الزحام المكتظ

لم يجرؤ أحد
أن يفرك يديه

صمت!

الصقيع يشتد
كأنه يختبر إرادة الحب المروضة
يخترق الزحام

وينسل إلى الجموع خلف العواميد ،
خانقاً وجافاً •

الخطا تتسع •••

توقف التنفس والتهد •
صمت !•••

كيف يُعبّر

ذلك الانحدار

ذو الأربع درجات ؟

تلك المسافة الهابطة

من منطق الفرנקات والقروش

وعصور العبودية

إلى ذهب جلالته ،

ذلك الانحدار بحافته -

لينين في الكفن •

والكومونة تبين بكل عظمتها

جبهة لينين

كانت كل ما تراه

ونادجدا كونستانتينوفنا^(١)

• في الضباب

لقد استطعت أن أرى الكثير

• في العيون الصافية من الدمع

وفيهما تراءت الأيام الماضية الجميلة

البيارق المتماوجه

تنحني للوداع الأخير ،

وتتأرجح ...

« الوداع أيها الرفيق

يا من عشت حياة نبيلة »

يا للرب !

لقد أغمض عينيك

ودثرت دربك بالظلمة

• خيطُ الألم الأبدي

وكانك تركت للحظة

وجهاً لوجه

مع الحقيقة الوحيدة

التي تستحق التصديق

(١) « نادجدا كونستانتينوفنا كروبسكايا » زوجة لينين •

أيَّ فرح !

إن جسمي خفيف كالريش

• إنه ينجرف في جدول موسيقى المسيره •

انني أعرف بالتأكيد

منذ الآن وإلى الأبد

أن نور هذه اللحظة سوف يشع

• في داخلي •

ما أعظم سعادتي في كوني

جزء من هذا الاتحاد •

حتى الدموع 'تقتسم بين الجميع

في هذا الاتحاد النقي القوي

ذي المشاعر العظيمة ،

الذي هو : الطبقة •

أجنحة الأعلام

• تتمايل وهي تنخفض واحداً بعد آخر •

في المعارك القادمة

• سوف ترتفع أبداً •

« نحن نفسنا أيها الأخ العزيز

أغمضنا عيني النسر فيك »

الأكتاف متراسة

الأعلام تسود

العيون تحمر

الدمع يلمع

لقد جاؤا كلهم

لوداع لينين الأخير ،

• يمشون ببطء صوب الضريح •

واستمرت مراسيم الجنازة

• وألقيت الخطب •

الكلام جيد لا شك

المأساة هي أنه في دقيقة

ستعانقه في نظرة عجلى

• لا تروي غليل •

إنهم يتكاثرون خارج البناء

وينظرون - والرعب في عيونهم -

إلى قرص ساعة الكرملين المروض من الثلج

وإلى عقارب الرقصة في جنون
بقيت دقيقة واحدة
لتدق معلنة
• إنتهاء ربع الساعة الأخير •

قفوا أيها البشر !
• واصفوا إلى الأخبار •
توقي أيتها الحياة
أيتها الحركة
• أيتها الأنفاس •
وأنت يا حامل المطرقة
• تتجمد •

الأرض مبطوحة بلا حراك
• تتجمد •
صمت ... !

• إنها نهاية أعظم المحاربين •
لقد أطلقت المدفعية طلقات عديدة
• قد تكون ألفاً •
ولكن زئيرها كان أقل جلبة
• من خشخشة القروش في طاقة شحاذ •

إنني أقف منقبض النفس بردان
وقد آلمتني عيناى من شدة الفرك •

إنني أرى من خلل الضوء الشاحب
الآتى من اليبارق

الأرض ساجية كالحوت
ومغمورة بالظلمة

وهذا الكفن المسجى فوقها
تحدّ عليه البشرية معنا •

كل ممثلى الألم حوله
وقد قدّر عليهم أن يكملوا

في غمرة الثورات والأعمال
بناءً ما أُسّس في هذا اليوم •

والآن

يأتي صوت ميرالوف^(١)

من بين الأعلام الحمراء المحنية كالقوس

(١) انضم الى الحزب عام ١٩٠٣ • تولى منصب قائد ضاحية موسكو العسكري • طرد
من الحزب عام ١٩٢٧ •

« إلى الأمام
تابعوا المسير ... »

أمر مفاجيء لا داعي له
أنفاسنا منشدة

متزنة

• ومتقطعة •

وأجسامنا المتثاقلة

تتحرك ببطء •

وأقدامنا لها ضرب المطارق ،

ونحن نمشي نازلين من الساحة

البيارق التي فوق رؤوسنا

ترفعها الأيدي الحاملة

لتحقق كما يجب •

ومن أرتالنا السائرة

تتشر القوة في دوائر

حاملة عبر العالم فكرة واحدة •

فكرة واحدة

تخرج من القلق العام

مشتعلة في الجيش
في المصنع
وفي المزارع :

« ستكون الأمور صعبة على الجمهورية
بلا لينين »

من سيأخذ مكانه ؟
وكيف ؟

« كفى نعاساً على الفراش المحشو بالبق !
أيها الرفيق السكرتير ،
هذا هو طلبنا :

أكتب جميع عمال المصانع
في قوائم العضوية
في منظمة الحزب »

العرق البارد
يتصبَّب من وجه البورجوازية
وهي تنظر وتراقب
مصطكة الاسنان •

.....ر..... عامل

• تركوا العمل وجاؤا •

انهم اول اكليل حزبي
للينين

أيها الرفيق السكرتير !
أين قلمك ؟

تولي المنصب يعني تولي المنصب
لماذا الكلمات الفارغة ؟

إذا كنت تظنتني في السن طاعناً
فلا تتأخر عن تسجيل حفيدي
• في الكومسومول •

★

يا هو ...

أيها البحارة
هيا تحركوا

وامضي الى مهماتك
• يا كاسرة الأمواج •

« في البحر والمحيط
يسافر البحارة
ذوو القلوب المرحّة »^(١)

علواً يا شمس
تعالني وانظري !
أزيلي التجاعيد عن وجه الصباح •
الأطفال يسلكون الدرب
الذي سلكه الآباء •
ترا - تا - تا - تا - تا - تا
تضج طبولهم في الصباح •

« واحد اثنان ثلاثة
نحن رواد صغار
نحن لانخشى من الفاشست
فلنسر الى النزال »^(٢) •
عبثاً تعوي أوربا العجوز
كالكلب القميء
فحذار ...

(١) كلمات من أغنية روسية شعبية •

(٢) أغنية الطلائع •



الأطفال يسلكون التوب
الذي سلكه الآباء .

إلى الوراء...
إياك أن تقتربي •

موت لينين
أصبح قوة تنظيمية شيوعية
فوق غابة المصانع العالمية
ترتفع كالبرق العملاق
الساحة الحمراء الضخمة •

ملايين الأيدي
تلتحم في قبضة واحدة

وتخلق في الهواء
قوية جبارة •

ومن ذلك البرق
من كل طية فيه
يطل لينين حياً إلى الأبد

يصيح :
أيها العمال
استعدوا للمعركة الأخيرة !

أيها العيد

• لا خنوع بعد اليوم •

يا جيش البروليتاريا

• إنهض قوياً •

عاشت الثورة

منتصرة الى الأبد

في حربها الذي لم يشهد التاريخ

لا أعظم

• ولا أعذل •

١٩٢٤



منشورات الدار

- | | |
|---------------------------------|--|
| تعريب الدكتور بدر الدين السباعي | - الاقتصاد السياسي (الجزء الاول) |
| تأليف الدكتور بدر الدين السباعي | - أضواء على الرسمال الاجنبي في سورية |
| تعريب الاستاذ احمد داود | - المادية التاريخية |
| تعريب الدكتور بدر الدين السباعي | - الاقتصاد السياسي (الجزء الثاني)
القسم الاول
القسم الثاني |
| تعريب الدكتور سباعي وفؤاد مرعي | - الاقتصاد السياسي (الجزء الثالث) |
| تعريب سباعي ، جاموس ، مرعي | - المادية الديالكتيكية (طبعة ثانية) |
| تعريب ثابت عزاوي | - الناظرون الى النجوم |
| تعريب الدكتور بدر الدين السباعي | - الاقتصاد السياسي (الاشتراكية)
١ : - المرحلة الانتقالية
٢ : - ملكية وسائل الانتاج
٣ : - تخطيط الاقتصاد الوطني
٤ : - العلاقات السلعية النقدية
٥ : - عملية الانتاج
٦ : - التراكم والاستهلاك
٧ : - الحساب الاقتصادي |
| تعريب عدنان جاموس | - الانسان والارتقاء |
| تعريب عارف حذيفه | - لينين |

تحت الطبع

- حول تحرر المرأة لينين
- المادية والنقد التجريبي لينين
- القاموس الاقتصادي لمؤلفين سوفيات
- الاقتصاد السياسي (جزء رابع) مؤلفين سوفيات الاشتراكية القسم الثاني

532

5ma

المكتبة
Bibliotheca Alexandrina



0545018

السعر ١٧٥ ق